

Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained)

Peter Low



Click here if your download doesn"t start automatically

Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained)

Peter Low

Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained) Peter Low

This engaging step-by-step guide prescribes effective strategies and tactics for translating a wide range of songs and other vocal music, from classical to contemporary. Focusing on best practice and with a variety of language examples, the book centres on four key themes:

- translating songs for a range of recipients and within different contexts (*skopos* theory)
- translating songs for reading on paper or on screens (surtitles and subtitles)
- "singable translations" and the Pentathlon Approach
- translating expressive texts.

With a substantial introduction, six insightful chapters, an annotated bibliography and a glossary of key terms (also available on the Routledge Translation Studies Portal), this lively and clear student-friendly guide is essential for students, researchers and practitioners involved in or studying the practice of translating songs. This will also be an interesting read for musicians and all those interested in the study of music.

<u>Download</u> Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Pr ...pdf

E Read Online Translating Song: Lyrics and Texts (Translation ...pdf

Download and Read Free Online Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained) Peter Low

From reader reviews:

Shawn Hunter:

Have you spare time for a day? What do you do when you have far more or little spare time? Yeah, you can choose the suitable activity intended for spend your time. Any person spent their very own spare time to take a move, shopping, or went to often the Mall. How about open or perhaps read a book allowed Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained)? Maybe it is to become best activity for you. You realize beside you can spend your time with the favorite's book, you can better than before. Do you agree with it has the opinion or you have other opinion?

Corey Gardner:

Reading a e-book tends to be new life style in this particular era globalization. With looking at you can get a lot of information that may give you benefit in your life. With book everyone in this world can share their idea. Publications can also inspire a lot of people. Plenty of author can inspire their very own reader with their story or perhaps their experience. Not only situation that share in the books. But also they write about the information about something that you need illustration. How to get the good score toefl, or how to teach your kids, there are many kinds of book that exist now. The authors on earth always try to improve their talent in writing, they also doing some investigation before they write for their book. One of them is this Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained).

John Householder:

In this era globalization it is important to someone to acquire information. The information will make a professional understand the condition of the world. The healthiness of the world makes the information much easier to share. You can find a lot of references to get information example: internet, magazine, book, and soon. You will observe that now, a lot of publisher this print many kinds of book. The book that recommended for you is Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained) this guide consist a lot of the information on the condition of this world now. That book was represented just how can the world has grown up. The words styles that writer require to explain it is easy to understand. Often the writer made some research when he makes this book. That is why this book suited all of you.

Christine Wormley:

As we know that book is essential thing to add our know-how for everything. By a e-book we can know everything you want. A book is a list of written, printed, illustrated as well as blank sheet. Every year had been exactly added. This publication Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained) was filled about science. Spend your time to add your knowledge about your scientific research competence. Some people has distinct feel when they reading any book. If you know how big advantage of a book, you can truly feel enjoy to read a book. In the modern era like right now, many ways to get book that you simply wanted.

Download and Read Online Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained) Peter Low #MQLZ5G4I8NS

Read Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained) by Peter Low for online ebook

Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained) by Peter Low Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained) by Peter Low books to read online.

Online Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained) by Peter Low ebook PDF download

Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained) by Peter Low Doc

Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained) by Peter Low Mobipocket

Translating Song: Lyrics and Texts (Translation Practices Explained) by Peter Low EPub